



N 80/7872-2

Carlos Salinas de Gortari
Presidente de México

MÉXICO
REPÚBLICA DE CHILE

Presidencia de México
Dirección General de Comunicación Social

SANTIAGO, REPUBLICA DE CHILE,
23 de marzo de 1990.

Palabras pronunciadas por el PRESIDENTE CARLOS SALINAS DE GORTARI, en la ceremonia en que le impusieron la condecoración del "Collar a la Orden al Mérito del General Bernardo O'Higgins, celebrada este mediodía en el Salón O'Higgins, del Palacio de La Moneda.

Excelentísimo señor Presidente
Patricio Aylwin;

Señoras y señores:

En nombre del pueblo de México, vengo a cumplir la más feliz encomienda y a hacer realidad un anhelo de cercanía de los mexicanos con el querido pueblo chileno. Anudamos, de nuevo, un largo pasado de conocimientos mutuos, de historias entrelazadas, de plena simpatía en la creación cultural. Recordamos en especial, con afecto, la visita a México del Presidente Allende. Queremos hoy ver hacia el futuro con el ánimo de intercambio, con la voluntad política de reconocernos como Estados latinoamericanos, contemporáneos del mundo.

En más de siglo y medio, México y Chile han vivido encuentros y reencuentros que suponen una fibra más profunda de unión que las escenas aparentes de la continuidad. Tuvimos, como dijo Neruda, una "soledad cruzada de sueños y de silencio", pero la visión de nuestros pueblos vive más allá de las circunstancias del tiempo y la distancia. Por eso, iniciamos hoy un diálogo que sigue a muchas conversaciones pasadas, entusiasta por ver el siguiente paso y configurar el nuevo destino común. Como ayer, tenemos mucho de que hablar, mucho en que cooperar, mucho en donde unirnos a Latinoamérica para que se nos escuche en el

EMBARGADO HASTA EL TERMINO
DE LA LECTURA



mundo, lista a competir en los términos del mundo mismo.

Celebramos, como nuestro, el magnífico renacimiento de los chilenos en las responsabilidades democráticas. En ellas batallamos todos por convicción y, también, para garantizarnos que los cambios que vivimos y los que habremos de realizar sean nuestros, de todos, de cada Nación. Usted, señor Presidente Aylwin, llamó a la unidad que es otra forma de llamar a la democracia y, en su voz, escuchamos ahora a muchas voces pero a un solo pueblo chileno.

Ciento sesenta años han transcurrido desde que ambas naciones firmaron un Tratado de Amistad, Comercio y Navegación. Esa es prueba tangible de la alargada tradición y riqueza de nuestras relaciones diplomáticas. En ellas ha predominado el acercamiento, la cordialidad y el apoyo mutuo. Al igual que México, Chile es un país con un impresionante pasado indígena y un fuerte mestizaje, que lo ha hecho por tradición amante y promotor del arte y la cultura de nuestro Continente. Por ello, no sorprende que nuestras relaciones hayan estado marcadas siempre por un peculiar afán estético, tanto como por un interés político y económico.

Pero hay algo nuevo. El tamaño de los retos exige esfuerzos internos en todos los países de América a la escala de nuestros mejores momentos en la historia. El futuro de nuestras naciones llama al cambio sostenido. Es el cambio que preserva identidades

y afina sus contornos al mundo que asoma ya un nuevo rostro: el semblante del siglo XXI. Es el contexto internacional de economías globales, multipolar, revolucionado en los conocimientos y en las tecnologías que está teniendo un impacto irresistible en los hábitos de producción y consumo y en las formas de interacción social. Los nuevos bloques económicos incitan una más aguda competencia en la que sólo podremos participar siendo fuertes hacia adentro, anticipados en la innovación, abiertos al mundo, con objetivos claros.

En el momento actual, decisivo para América Latina, no podemos permanecer distanciados ni dispersar nuestros esfuerzos. Los cambios internacionales presentan una nueva realidad para los países del Continente; determinan un panorama de riesgos, pero también de nuevas oportunidades para los desarrollos nacionales. Ante ese desafío, los países de la región debemos configurar un modelo efectivo de solidaridad latinoamericana, sustentado en acciones concretas de cooperación, que sirvan al proceso de integración regional en los hechos y no sólo en los ideales. Estamos comprometidos por el bienestar de nuestros pueblos en ampliar nuestra influencia en los mercados mundiales. De no ser así, perderíamos control de los destinos propios.

Chile y México han pasado por severas dificultades económicas. También han transitado por dolorosos ajustes, que nos permitirán ver esta nueva década con mas amplias oportunidades. Juntos, será más fácil. Así lo han entendido nuestros obreros, nuestros empresarios, nuestros intelectuales, nuestras sociedades en su conjunto, y hoy, de nuevo, nuestros gobiernos.

Nuestras experiencias son diferentes, pero nos ocupan los mismos objetivos. Los mexicanos estamos transformando nuestra economía y modificando nuestras prácticas políticas para incorporar a todos a los beneficios de una vida colectiva de tolerancia productiva, con servicios de calidad y con oportunidades de vida digna. Con disciplina fiscal, en consulta permanente entre los sectores de la sociedad, combatimos de frente la inflación y sentamos las bases de la estabilidad económica y el crecimiento sostenido.

Abrimos la economía a la competencia externa e interna desregulamos ámbitos de actividad e invitamos a la inversión extranjera a complementar el esfuerzo nacional. Privatizamos empresas no prioritarias y apoyamos decididamente a las que sí lo son. Por la seriedad de nuestro proyecto y el temple de nuestro pueblo, quitamos de los hombros de los mexicanos el peso del sobreendeudamiento. Por todo esto, hay un horizonte más prometedor y nace un nuevo optimismo social. El Estado y la sociedad pueden hoy concentrar su atención y sus recursos en lo que importa más: fortalecer la soberanía de México en el exterior y construir una sociedad más justa en el interior. Con solidaridad respondemos más a quienes menos tienen para elevar su calidad de vida.

La modernización que México ha emprendido reclama valorar la transparencia en las relaciones del Estado y la sociedad, el respeto a los diferentes puntos de vista, a la primacía del interés general como el modo civilizado para realizar el interés particular y de grupo. Actualizamos la legislación electoral y promovemos el consenso y el acuerdo político para consolidar avances. Modernizarnos es, para nosotros, reconocernos en nuestra historia, fortalecer nuestras instituciones y, con su fuerza, prevalecer frente a los retos del mundo de hoy.

La conducta internacional de México, obedece al legado de su experiencia histórica. Su guía ha sido la de los principios de la no intervención en los asuntos internos de otros estados y el respeto a la autodeterminación de los pueblos, la cooperación internacional para el desarrollo y la solución pacífica de las controversias. Principios que han sido forjados en el curso de nuestra vida independiente y soberana. La actuación respetuosa y consistente de México en todos los foros regionales y multilaterales, nunca ha sido impuesta por intereses circunstanciales o conveniencias transitorias. Sostener esta actitud de la diplomacia mexicana no siempre ha sido fácil: en algunas ocasiones le ha valido a México la incomprensión de naciones amigas; en otras, el distanciamiento por convicción: pero es una actitud que a la larga ha merecido el respeto de la comunidad internacional a los principios de nuestra política externa.

Chile ha sido una nación de esfuerzos y de sensibilidades. Es, sin duda, tierra donde la civilidad y los términos de convivencia respetuosos tienen profundidad histórica. Su impresionante crecimiento económico recibirá ahora el impulso enriquecedor de la participación democrática, el peso de las opiniones variadas

del pueblo chileno, el llamado a la cordura para que el esfuerzo sirva para el bienestar de todos. Sobre todo, la democracia abrirá nuevos mercados y oportunidades antes alejados de la capacidad productiva de esta gran nación. Los retos del futuro, estoy seguro, encontrarán por respuesta la recia tradición civilista y democrática que ahora se recobra y una impecable sensibilidad política.

México y Chile iniciaremos, paso a paso, la era más significativa de nuestras relaciones. Nuestras economías son hoy las más abiertas al comercio de toda la América Latina y por eso tenemos un potencial muy prometedor para un intercambio intenso. Queremos conocer del éxito de sus programas de exportaciones agrícolas. Buscamos ampliar el panorama de beneficio mutuo en el comercio, de un enorme potencial en la producción, en los servicios, en la ciencia y la tecnología y también en la cultura y en las artes. Vamos a promover decididamente el libre flujo de libros y de ideas que tanta falta ha hecho. Compartiremos experiencias y posiciones para orientar el potencial complementario de ambas sociedades.

En los organismos multilaterales podemos sumar fuerzas para apoyar la paz en el Continente, la mejoría de los términos de intercambio con las naciones industrializadas y los nuevos bloques, la lucha contra el narcotráfico, y la cooperación para el equilibrio ecológico global y de cada nación. Este es el primero de muchos momentos en que nos felicitaremos por una vieja amistad, por un momento nuevo en la vida de nuestras naciones, por el indomable espíritu latinoamericano.

Señor Presidente Aylwin:

En este amado y esforzado continente de esplendorosas

batallas, el idioma constituye el corazón compartido de nuestra patria. Es la luz que nutre las historias colectivas e individuales de las naciones que nos configuran en una misma unidad de destino. En efecto, nuestra historia es el relato de múltiples historias, siempre una y la misma, contada por nuestros narradores, cantada por nuestros poetas, forjada por nuestros héroes. Semilla sonora, las palabras de nuestras literaturas germinan en silencio, regalándonos los frutos atemporales de su visión: la visión de Lucila Godoy Alcayaga, nuestra Gabriela, que encontró en el continente la unidad del que ha comido en todos los climas el mismo pan de cien hermanos: el Pan de Coquimbo, el Pan de Oaxaca, el Pan de Santiago.

Nuestros pueblos tienen la historia de los araucanos y los aztecas en sus raíces, como ejemplo de reciedumbre, de O'Higgins y de Morelos y Juárez, como signos del afán de nacionalidad. Compartimos a Vicente Huidobro, a Gabriela Mistral, a Pablo Neruda, tanto como a nuestro Ramón López Velarde, a José Gorostiza y a Carlos Pellicer. La historia de nuestra literatura es también nuestra historia: espejo que nos refleja y revela, debatiéndose incansable entre la soledad y la solidaridad. La historia de nuestra poesía nos hermana tanto como la poesía de nuestra historia.

Compartimos con las naciones de América Latina la conciencia de abrirnos al mundo para ser actores y no víctimas de su transformación. Compartimos, también, el entusiasmo y el talento de los chilenos ausentes temporalmente de su patria y de quienes hicieron de la nuestra, su hogar. Nos es común el nuevo sueño latinoamericano que se anima por la expresión duradera de Donoso: "el lugar sin límites", que bien puede hablar del futuro de Nuestra América.

Señoras y señores:

Al reanudar relaciones diplomáticas nos proponemos profundizar vínculos e intercambios, ahondar coincidencias. Respetamos las disidencias y buscamos juntos aprovechar las oportunidades que representamos el uno para el otro. Somos más Latinoamérica. Que lo que hoy renace colme de prosperidad y libertad al pueblo chileno y al pueblo mexicano y que la salud y el éxito acompañen siempre al Presidente Patricio Aylwin y a su familia.

I N D I C E

I	ANTECEDENTES HISTORICOS DE LA RELACION BILATERAL	pág. 1
II	CONVENIOS Y TRATADOS BILATERALES	3
III	ACUERDOS Y MECANISMOS VIGENTES	3
IV	ORGANISMOS Y FOROS MULTILATERALES DE ACCION CONJUNTA	3
V	OBJETIVOS DE LA RELACION BILATERAL	4
VI	ANALISIS DE LA RELACION BILATERAL	4
VII	PRINCIPALES ASUNTOS PENDIENTES Y TEMAS A DESARROLLAR	6
VIII	ASUNTOS ECONOMICOS	7
IX	TRANSPORTES INTERNACIONALES	8
X	ACTIVIDADES CULTURALES	8
XI	POLITICA INTERNA DE MEXICO	9
XII	POLITICA EXTERIOR DE MEXICO	11
	INTERCAMBIO DE NOTAS MEXICO - CHILE	13
	PROYECTO INFORMATIVO DE PRENSA	15
	REANUDACION DE RELACIONES DIPLOMATICAS Anteproyecto Comunicado Conjunto	16
	PROYECTOS TEMAS A CONSIDERAR EN DECLARACION CONJUNTA	17

CARLOS SALINAS DE GORTARI

El Presidente de México, **Carlos Salinas de Gortari**, es hijo de un Secretario de Estado, licenciado de la Universidad Nacional Autónoma de México, poseedor de dos maestrías y un doctorado de la Universidad Norteamericana de Harvard. Fue Secretario de Planificación en el gabinete de Miguel de la Madrid.

El mandatario azteca logró un primer éxito al reducir la deuda externa de su país. Salinas ha privilegiado una drástica reforma del Estado mexicano.

Este año ha debido enfrentar los cambios políticos en su país, donde por primera vez en 60 años el Partido Revolucionario Institucional (PRI) ha conocido una derrota electoral.

En los últimos 20 años es el segundo Presidente mexicano que visita Chile.

Durante el gobierno de Salvador Allende visitó el país el Presidente Luis Echeverría Alvarez.

DIRECCION DE POLITICA BILATERAL
Departamento América del Norte

Actualizado al : 20.03.90
Responsable : SS PGM

M E X I C O

ANTECEDENTES BASICOS DE LA RELACION BILATERAL CON CHILE

I. ANTECEDENTES HISTORICOS DE LA RELACION BILATERAL

1. Antecedentes Históricos

México celebra su Aniversario Nacional el 15 de septiembre, en conmemoración del "Grito de Dolores", acto histórico que en 1810 dio inicio a la lucha por la independencia.

Las relaciones bilaterales con Chile se remontan a los primeros años de la vida independiente de ambos países. El primer instrumento internacional bilateral fue suscrito en 1831.

Hasta septiembre de 1973, las relaciones se mantuvieron en un alto nivel.

El Embajador de México en Chile se retiró del país el 14 de septiembre de 1973. El 26 de noviembre de 1974, el Canciller Emilio Rabasa anunció que México había resuelto "dar por concluidas" sus relaciones diplomáticas con Chile. Desde el 29 de noviembre de 1974, Venezuela representa en Santiago los intereses mexicanos y, desde el 14 de diciembre de 1974, Brasil representa los intereses de Chile en Ciudad de México.

2. Visitas Oficiales

a. Presidenciales

- El Presidente de Chile, don Jorge Alessandri, visitó México entre el 17 y el 19 de diciembre de 1962.
- El Presidente de México, Adolfo López Mateos, visitó Chile del 27 al 30 de enero de 1960.
- El Presidente de México, Luis Echeverría, visitó oficialmente Chile del 17 al 21 de abril de 1972. Se suscribió un Comunicado Conjunto fechado en Santiago el 21 de abril de 1972, cuyo texto íntegro se encuentra en la Memoria de RR.EE. de 1972.
- El Presidente de Chile Salvador Allende visitó oficialmente México del 30 de noviembre al 3 de diciembre de 1972.

b. Ministro de Relaciones Exteriores

- El Canciller Emilio Rabasa visitó Chile entre el 30 de mayo y el 2 de junio de 1974.

3. Relaciones y Contactos Bilaterales

- No los hay desde que México dió por concluidas las relaciones diplomáticas y consulares con Chile en 1974.

4. Visitas a nivel parlamentario y político

5. Visitas de carácter económico

6. Visitas de carácter castrense y otras gubernamentales

II. CONVENIOS Y TRATADOS BILATERALES

a.	<u>En vigencia</u>	<u>Fecha</u>
-	Tratado de Amistad, Comercio y Navegación.	07.03.1831
-	Acuerdo para Intercambio Regular de Publicaciones Literarias.	21.10.1882
-	Acuerdo sobre Exención de Derechos de Visación de Pasaportes. Entró en vigor por Intercambio de Notas de 26 de octubre y 10 de diciembre de 1941.	
-	Convenio de Intercambio Cultural.	28.03.1960
-	Acuerdo sobre Revisión de Compromisos derivados del Programa de Liberación del Tratado que Instituyó ALALC.	12.08.1980
-	Acuerdo de Alcance Parcial No 37, suscrito en el marco de ALADI.	30.04.1983

b. En tramitación

c. En negociación

III. ACUERDOS Y MECANISMOS VIGENTES

- AAP No37, suscrito en el marco de ALADI.

IV. ORGANISMOS Y FOROS MULTILATERALES DE ACCION CONJUNTA

- Organización de las Naciones Unidas
- Organización de Estados Americanos
- Sistema Económico Latinoamericano (SELA)
- OPANAL
- ALADI
- GATT

Otros Organismos dependientes del Sistema de Naciones Unidas y del Sistema Interamericano.

Áreas multilaterales de mayor interés común

- Deuda Externa.
- Comercio Internacional.
- Desnuclearización de América Latina.
- Desarme.
- Relaciones con Estados Unidos.
- Cuenca del Pacífico.
- Recursos Minerales de los Fondos Marinos.
- Derechos del Mar.
- Productos Básicos, dentro del Grupo de los 77.
- Tráfico Ilegal de Estupefacientes.

V. OBJETIVOS DE LA RELACION BILATERAL

a. Objetivos de Chile

Aparte del interés que existe en ambas partes en reanudar las relaciones diplomáticas y consulares, pueden identificarse diversos objetivos dentro de la vinculación bilateral. Entre estos podrían contarse los siguientes:

- Suscripción de un Convenio de Transporte Aéreo Comercial que permita a aerolíneas chilenas operar desde y hacia México, tanto para estimular el tráfico de carga y pasajeros, como para que ese país sirva de escala para las operaciones aéreas comerciales de Chile hacia la costa oeste de Estados Unidos y Canadá.
- Apertura de una oficina comercial de Chile en México. Ello permitiría explorar la posibilidad de equilibrar una balanza comercial que tradicionalmente se presenta favorable a México.

VI. ANÁLISIS DE LA RELACION BILATERAL

En mayo de 1974 visitó Chile el Canciller Emilio Rabasa. Era Ministro del Presidente Luis Echeverría, quien se consideraba amigo personal del Presidente Salvador Allende, a quien le otorgó pleno respaldo político. La visita de Rabasa fue sorpresiva, ya que no obedeció a una invitación formal. Su propósito era el de obtener la autorización del Gobierno de Chile para que los asilados en la Embajada de México en Santiago pudiesen abandonar el país. Rabasa se reunió con el Presidente Pinochet y con el Canciller Ismael Huerta. En dichas reuniones se acordó que Chile concedería los respectivos

salvoconductos a 71 asilados en la sede diplomática mexicana. En la misma ocasión, se acordó la venta por parte de México de una importante partida de fertilizantes a Chile y que dicho país otorgaría agreement para el nuevo Embajador de Chile, General Renato García. Respecto del asilo, México señaló que continuaría otorgándolo a quienes reunieran las condiciones para ello. Por último, las partes acordaron que Chile otorgaría salvoconducto a don Clodomiro Almeyda para que abandonase el país en caso que fuese absuelto en un proceso judicial incoado en su contra.

A su regreso a México, el Canciller Rabasa sufrió una fuerte campaña de prensa por el entendimiento alcanzado con el Gobierno de Chile. Posteriormente, México obstaculizó la operación de compra de fertilizantes convenida en Santiago.

Las relaciones bilaterales continuaron en un proceso de acelerado deterioro. Dos hechos adicionales contribuyeron a aumentarlo: la negativa del Gobierno chileno a conceder salvoconducto a la Sra. Laura Allende, y la oposición de Chile a la iniciativa de México de levantar las sanciones contra Cuba, propuesta en la Reunión de Consulta de la O.E.A. efectuada en Quito en 1974.

El proceso culminó con el anuncio formulado el 26 de noviembre de 1974 por el Canciller Rabasa en Ciudad de México, en el sentido que su país había resuelto "dar por concluidas" sus relaciones diplomáticas y consulares con Chile. Añadió que su país seguía la Doctrina Estrada y que "al no haber asilados en Santiago, no hay asuntos pendientes entre ambos Gobiernos". El Gobierno chileno calificó la decisión de "insólita", "sin ningún fundamento" y "unilateral". El Embajador Manuel Trucco leyó una Declaración en tal sentido ante el Consejo Permanente de la O.E.A., la misma que fue entregada a todos los países con los que se mantenían relaciones diplomáticas.

Sólo a partir de 1989, ya avanzado el proceso de institucionalización chileno, México comenzó a mostrar interés en acercarse a Chile. En abril de ese año, el Embajador de México en Brasil, Antonio González de León, y el Embajador de Chile Raúl Schmidt, iniciaron contactos con el fin de establecer relaciones consulares. Simultáneamente el Agregado Comercial mexicano en Buenos Aires efectuó en mayo de 1989 una aproximación a la Embajada chilena con el fin de indagar la posibilidad de una apertura de oficinas comerciales.

Se le informó que como primer paso Chile prefería la apertura de relaciones consulares y que los contactos estuvieran centrados en Brasilia. Se estimó, sin embargo, que México sólo iniciaría el proceso de reanudación de relaciones diplomáticas y consulares a contar del momento en que asumiera el nuevo Gobierno en Chile el 11 de marzo de 1990.

VII. PRINCIPALES ASUNTOS PENDIENTES Y TEMAS A DESARROLLAR

1. Restablecimiento de las relaciones diplomáticas.

El 26 de noviembre de 1974, el entonces Canciller Emilio Rabasa anunció que México había resuelto "dar por concluidas" sus relaciones diplomáticas con Chile. Desde el 29 de noviembre de 1974, Venezuela representa en Santiago los intereses mexicanos y, desde el 14 de diciembre de 1974, Brasil representa los intereses de Chile en ciudad de México.

2. Comercio bilateral (balanza deficitaria para Chile).

Hasta el 30 de noviembre de 1989, el intercambio comercial entre ambos países era claramente favorable a México, que mostraba un superávit de aproximadamente US\$ 70.000.000.

3. Transporte aéreo.

Desde el 12 de septiembre de 1988, la empresa Lan-Chile se encuentra realizando los trámites para obtener autorización para operar un servicio de transporte de pasajeros y carga aérea regular y no regular en la ruta Santiago-Ciudad de México-Los Angeles. En las negociaciones no se han verificado avances significativos.

4. Convergencias en Organismos Internacionales.

VIII. ASUNTOS ECONOMICOS

Intercambio Comercial

Exportaciones Chilenas

1985 US\$ 51.004.000
86 US\$ 9.716.000
87 US\$ 2.806.000
88 US\$ 23.997.000
89 US\$ 38.164.000 Ene-Nov.
90 US\$

Importaciones Chilenas

1985 US\$ 14.653.000
86 US\$ 20.089.000
87 US\$ 44.047.000
88 US\$ 68.941.000
89 US\$ 106.002.000 Ene-Nov.
90 US\$

Principales productos exportados

1985	Cobre y subproductos	US\$ 26.685.000
	Porotos	US\$ 20.892.000
	Harina de pescado	US\$ 1.367.000
	Celulosa	US\$ 573.000
	Tarjetas perforables	US\$ 365.000
1986	Cobre y subproductos	US\$ 7.001.000
	Pellets de hierro	US\$ 1.238.000
	Productos vegetales	US\$ 404.000
	Ciruelas secas	US\$ 299.000
	Tarjetas perforables	US\$ 240.000
1987	Cobre y subproductos	US\$ 1.110.000
	Productos vegetales	US\$ 488.000
	Tarjetas perforables	US\$ 394.000
	Pentaeritritol	US\$ 301.000
	Vino embotellado	US\$ 184.000
1988	Harina de pescado	US\$ 10.656.000
	Mineral de oro	US\$ 3.185.000
	Cobre y subproductos	US\$ 2.661.000
	Pellets de hierro	US\$ 2.285.000
	Ciruelas secas	US\$ 1.036.000

Principales productos mexicanos importados a Chile

1985	Vehículos automóviles	US\$ 2.816.000
	Películas fotográficas	US\$ 1.909.000
1986	Vehículos automóviles	US\$ 5.816.000
	Máquinas de informática	US\$ 2.243.000
1987	Vehículos automóviles	US\$ 13.889.000
	Máquinas de informática	US\$ 4.351.000
1985	Vehículos automóviles	US\$ 32.278.000
	Cintas perforadas	US\$ 3.794.000

Inversión extranjera en Chile

Proyecto..... US\$

Deuda chilena con México

Total de la deuda externa chilena

US\$

.....

IX. TRANSPORTES INTERNACIONALES

Transporte Aéreo

Conexiones diarias desde Miami, Los Angeles, Houston, Lima y Panamá.

Transporte Marítimo

Chile y México se otorgan derechos recíprocos de tráfico marítimo. La Compañía de Transportación Marítima opera la ruta con recaladas en puertos chilenos una o dos veces al mes. La Compañía Chilena de Navegación Interoceánica, EMPREMAR y Naviera Cono Sur recalán con similar frecuencia en puertos mexicanos.

En 1988 se transportaron a Chile 28.791 toneladas métricas de carga general desde México, en tanto que hacia México se transportaron 7.824 toneladas métricas.

X. ACTIVIDADES CULTURALES

No se han registrado actividades culturales oficiales en los últimos años entre ambos países.

XI. POLITICA INTERNA DE MEXICO

Nómina de Autoridades

Presidente de la República : Carlos Salinas de Gortari.

Inició su mandato de 6 años el 01.12.88

Ministro de RR.EE. : Fernando de Solana.

Análisis Situación Interna

El Presidente Carlos Salinas de Gortari, quien inició su mandato de 6 años el 01.12.1988, ha buscado mejorar la deteriorada imagen de su partido, PRI, a través de un accionar basado en los principios democráticos occidentales y no en la tradicional política de control absoluto del poder y manipulación de los resultados electorales. En este sentido, destacan las detenciones de varios funcionarios de gobiernos anteriores, acusados de enriquecimiento ilícito, abuso de poder, así como el reconocimiento, por primera vez en la historia contemporánea, del triunfo de un partido opositor en las elecciones de gobernador celebradas en el Estado de Baja California. Por el momento, el futuro del PRI podría calificarse de incierto. Ya antes del acceso al poder del actual mandatario, dicho partido manifestaba claros indicios de quiebre, principalmente por las razones antes señaladas.

El dirigente C. Cárdenas encabezó la mayor escisión del PRI y se transformó en el principal contendor de Salinas en las elecciones pasadas. El Frente Democrático Nacional, FDN, partido de Cárdenas, no posee una definición ideológica clara, ignorándose qué lugar ocupará dentro de la izquierda mexicana. Por el momento, los dirigentes del FDN se han preocupado de crear una estructura de poder en organizaciones de base, paralelas a las del PRI, lo que amenaza con constituirse en una fuerza sustituta a la del Partido Oficialista en el mediano plazo. La tercera colectividad política en importancia es el Partido de Acción Nacional, liderado por Luis Alvarez, que representa al sector de la derecha económica. Actualmente, cuenta con aproximadamente un 17% del respaldo popular.

La composición del Congreso, luego de las elecciones de julio de 1988, es la siguiente:

<u>Senado</u>	PRI : 60 asientos	<u>Cámara de Diputados</u>	PRI : 260 asientos
	FDN : 4 asientos		FDN : 139 asientos
			PAN : 101 asientos

En beneficio del PRI, debe mencionarse el hecho que México sea el único vecino de los Estados Unidos cuya situación política y económica puede llegar a afectar negativamente los intereses de este último. Por dicha razón, Washington respalda de hecho al PRI que, aún cuando sea considerado por su vecino del norte como un partido "corrupto e ineficiente", es la única barrera existente en la actualidad a un eventual estallido social en México.

Situación económica interna

El Presidente Salinas, al momento de asumir, encaró una severa crisis económica, dada por una combinación de altas tasas de interés, declinación del precio del petróleo, fuga de capitales y un elevado gasto en importación de bienes de consumo. Todo esto provocó falta de liquidez. Desde entonces, Salinas de Gortari ha aplicado un programa de ajuste económico, con el fin de obtener los recursos necesarios de la Banca Mundial, negociar su deuda externa en términos más favorables y obtener el levantamiento de las restricciones que afectan a sus productos de exportación. Junto a lo anterior, ha continuado en forma moderada con el proceso de privatización que inició su predecesor.

La renegociación de la deuda externa, en el marco del Plan Brady, le ha permitido a México reducir la misma, aumentar su solvencia a mediano plazo, protegerse de las fluctuaciones de las tasas de interés y liberar recursos para la inversión.

XII. POLITICA EXTERIOR DE MEXICO

Tradicionalmente, el PRI ha buscado beneficiarse y sacar provecho de la relación de México con Estados Unidos, aprovechando su condición de vecino y de la preocupación que existe en aquel país por una eventual explosión social en México. Contribuye a este aprovechamiento, el hecho histórico que Estados Unidos ha crecido geográficamente a costa de México, especialmente durante el siglo XIX.

Junto con beneficiarse de lo anterior, México ha mantenido tradicionalmente una actitud de fuerte independencia en su política exterior respecto de las políticas norteamericanas. Ejemplo de ello es el hecho que nunca rompió relaciones con Cuba y, antes bien, las fortaleció en las últimas décadas. Simultáneamente, ha mantenido importantes relaciones con la URSS, potencia que mantiene en Ciudad de México su más importante Embajada en el continente americano. De igual forma, ha proporcionado protección y asilo a dirigentes de las guerrillas de Guatemala y El Salvador y otorgó ayuda a la revolución sandinista. En el plano extracontinental, tiene una política exterior fuertemente tercermundista. En América Latina, ha buscado tanto a través del Grupo de Contadora como del Grupo de los Ocho, una posición de liderazgo en las negociaciones de paz regionales.

En la inauguración del Foro Económico Mundial, que se realizó recientemente en Davos, Suiza, el Presidente Carlos Salinas exhortó a las naciones industrializadas a levantar las restricciones comerciales para las exportaciones de países, que como México, han puesto en práctica un "duro programa de ajuste económico".

Ante un millar de asistentes, especialmente vinculados a los sectores político, económico, bancario y empresarial, el Mandatario mexicano pidió a los Gobiernos de las naciones industrializadas que la apertura de los países de Europa Oriental no signifique desatender las necesidades de Latinoamérica.

Señaló, asimismo, que resulta paradójico que en el GATT tengan mayor poder de negociación los países que retrasan la apertura de sus economías.

En cuanto a la renegociación de la deuda externa de su país, dijo que ha sido satisfactoria porque aumenta la solvencia a mediano plazo, lo protege de las fluctuaciones de las tasas de interés y permite liberar recursos para la inversión, que en definitiva favorece el fortalecimiento de la economía de mercado.

En un velado ataque a Estados Unidos, afirmó que "los conceptos objetivos como <libre comercio> están siendo reemplazados por ideas subjetivas tales como <comercio justo>, que facilita el hostigamiento comercial y la aplicación de barreras arbitrarias que perjudican las exportaciones de algunos países".

El hecho más destacado en su política exterior lo constituye el deseo expresado por el Presidente Salinas de Gortari de establecer relaciones diplomáticas con la Santa Sede. Esta intención ha causado una gran polémica, especialmente en sectores vinculados al PRI. Las autoridades eclesiásticas, con el respaldo del Partido de Acción Nacional, han apoyado dicha iniciativa.

INTERCAMBIO DE NOTAS MEXICO-CHILE

Nota Mexicana

Señor Ministro:

Tengo el honor de hacer del conocimiento de Vuestra Excelencia que, como resultado de las conversaciones sostenidas entre los representantes debidamente autorizados de ambos Gobiernos, México desea proponer al Ilustrado Gobierno de la República de Chile la reanudación de relaciones diplomáticas y el consecuente intercambio de Embajadores; en una medida que confirma el interés mutuo de fortalecer la relación bilateral, congruente con los tradicionales vínculos de amistad entre nuestros pueblos.

Por lo anterior, el Gobierno de México propone, si el de Chile está conforme, que la presente Nota y la de respuesta de Vuestra Excelencia constituyan el acuerdo oficial entre los Estados y que la fecha de ambas Notas sea considerada como la de entrada en vigor de dicho acuerdo.

Ruego a Vuestra Excelencia aceptar las seguridades de mi más alta consideración.

FERNANDO SOLANA
Secretario de Relaciones Exteriores de México

Excelentísimo Señor
Enrique Silva Cimma
Ministro de Relaciones Exteriores de Chile

Nota chilena de respuesta

Señor Secretario,

Tengo el alto honor de referirme a la atenta comunicación de Vuestra Excelencia por la que tiene a bien proponer al Gobierno de mi país el restablecimiento de relaciones diplomáticas al nivel de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario, como una confirmación del interés recíproco en fortalecer la relación bilateral con una acción coherente con los tradicionales vínculos de amistad entre Chile y México.

El Gobierno de Chile coincide plenamente con el espíritu que guía la proposición de México y concuerda con la sugerencia de Vuestra Excelencia de que la Nota mexicana y la presente respuesta constituyan el acuerdo oficial de reanudación de relaciones con vigor en la fecha de las señaladas Notas.

En este momento tan especial para nuestros pueblos y Gobiernos, hago llegar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

ENRIQUE SILVA CIMMA
Ministro de Relaciones Exteriores de Chile

Excelentísimo Señor
Fernando Solana
Secretario de Relaciones Exteriores de México

Nota: Ambas comunicaciones llevarán como fecha el día 23 de marzo de 1990.

PROYECTO INFORMATIVO DE PRENSA

EL DIA DE HOY, EN SOLEMNE CEREMONIA CELEBRADA EN EL PALACIO DE LA MONEDA EN SANTIAGO DE CHILE, ANTE LA PRESENCIA DE LOS PRESIDENTES CARLOS SALINAS DE GORTARI DE MEXICO Y PATRICIO AYLWIN DE CHILE, EL SECRETARIO FERNANDO SOLANA Y EL MINISTRO ENRIQUE SILVA CIMMA, EFECTUARON EL CANJE DE NOTAS QUE FORMALIZA EL RESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE AMBOS PAISES, A PARTIR DE ESTA FECHA.

AMBOS PRESIDENTES COINCIDIERON EN RESALTAR LA VOLUNTAD POLITICA DE SUS RESPECTIVOS GOBIERNOS DE FORTALECER LAS RELACIONES BILATERALES, CONGRUENTE CON LOS SENTIMIENTOS DE PROFUNDA AMISTAD QUE HAN VINCULADO TRADICIONALMENTE A AMBOS PUEBLOS.

DURANTE LAS REUNIONES QUE SOSTUVIERON AMBOS MANDATARIOS, ACOMPAÑADOS DE SUS RESPECTIVOS CANCELLERES, SE ACORDO ESTABLECER UN SISTEMA PERMANENTE DE CONSULTAS POLITICAS Y BUSCAR NUEVAS FORMAS DE COOPERACION EN LOS CAMPOS ECONOMICO-COMERCIAL, CULTURAL Y EDUCATIVO, CIENTIFICO Y TECNOLOGICO, DE TELECOMUNICACIONES, TRANSPORTE Y DE OTROS SERVICIOS.

SANTIAGO 23 DE MARZO DE 1990.

REANUDACION DE RELACIONES DIPLOMATICAS

ANTEPROYECTO COMUNICADO CONJUNTO

CONCIENTES DEL ALTO INTERES QUE REVISTE PARA LOS PUEBLOS DE CHILE Y MEXICO QUE LOS RESPECTIVOS GOBIERNOS ALCANCEN UNA PLENA NORMALIZACION DE SUS VINCULOS, LOS JEFES DE ESTADO DE LOS DOS PAISES ACORDARON REUNIRSE EN SANTIAGO DE CHILE, CON EL FIN DE PROCEDER AL RESTABLECIMIENTO DE LAS RELACIONES DIPLOMATICAS Y CONSULARES ENTRE CHILE Y MEXICO, INTERRUMPIDAS POR ESPACIO DE CASI 16 AÑOS.

PARA TAL EFECTO, Y CORRESPONDIENDO A LA INVITACION QUE LE EXTENDIO SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, DON PATRICIO AYLWIN, EL EXCELENTISIMO SEÑOR PRESIDENTE DE MEXICO DON CARLOS SALINAS DE GORTARI, VISITO CHILE ENTRE LOS DIAS 22 Y 24 DE MARZO.

COMO RESULTADO DE ESTA VOLUNTAD MUTUA, LOS MINISTROS DE RELACIONES EXTERIORES DE CHILE, DON ENRIQUE SILVA CIMMA Y DE MEXICO DON FERNANDO SOLANA, PROCEDIERON CON FECHA 23 DE MARZO A SUSCRIBIR E INTERCAMBIAR -EN PRESENCIA DE AMBOS MANDATARIOS- LAS NOTAS CORRESPONDIENTES, MEDIANTE LAS CUALES CHILE Y MEXICO ACUERDAN RESTABLECER RELACIONES DIPLOMATICAS A NIVEL DE EMBAJADORES EXTRAORDINARIOS Y PLENIPOTENCIARIOS.

EL SEÑOR PRESIDENTE DE MEXICO FUE ACOMPAÑADO DE UNA DELEGACION DE ALTO NIVEL, QUE SOSTUVO REUNIONES DE TRABAJO CON LA PARTE CHILENA CORRESPONDIENTE, REAFIRMANDO EL INTERES MUTUO DE REANUDAR Y FORTALECER LOS ESTRECHOS LAZOS DE AMISTAD Y COOPERACION QUE TRADICIONALMENTE EXISTIERON ENTRE CHILE Y MEXICO.

LAS DOS PARTES COINCIDIERON EN DESTACAR QUE EL RESPETO A LOS PRINCIPIOS DEL DERECHO INTERNACIONAL Y A LOS DERECHOS HUMANOS CONSTITUYE UNA BASE FUNDAMENTAL PARA EL DESARROLLO ARMONIOSO DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES, CONCORDANDO QUE EL MANTENIMIENTO DE LA PAZ Y DEL DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL DEBEN SER OBJETIVOS PRIORITARIOS EN LAS RELACIONES ENTRE LOS DOS ESTADOS. A TAL EFECTO, REITERARON SU ADHESION A LOS PRINCIPIOS Y NORMAS CONSAGRADOS EN LAS CARTAS DE LAS NACIONES UNIDAS Y DE LA ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS.

PROYECTOS TEMAS A CONSIDERAR EN DECLARACION CONJUNTA

1. PARRAFO SOBRE CONCERTACION Y SISTEMA PERMANENTE DE CONSULTAS POLITICAS.

CON EL OBJETO DE AVANZAR EN ESTA NUEVA ETAPA QUE SE INICIA EN LA RELACION BILATERAL, AMBOS GOBIERNOS COINCIDIERON EN LA CONVENIENCIA DE ESTABLECER MECANISMOS DE CARACTER POLITICO, ECONOMICO Y SOCIAL O DE CUALQUIER OTRA NATURALEZA QUE SEA DE SU INTERES. PARA SU MATERIALIZACION, ACORDARON QUE LA PRIMERA REUNION SE CELEBREEN EN LA CIUDAD DE MEXICO, EN UNA FECHA A ESTABLECER.

2. PARRAFO SOBRE FORTALECIMIENTO DE LA OEA

AMBOS GOBIERNOS COINCIDIERON EN ENFATIZAR LA IMPORTANCIA QUE CONCEDEN A LA ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS COMO INSTANCIA DE DISCUSION Y DE SOLUCION DE LOS PROBLEMAS HEMISFERICOS DE CARACTER MULTILATERAL, Y DECIDIERON FORMULAR UN LLAMADO A LOS PAISES QUE LA INTEGRAN PARA CONCERTAR ESFUERZOS EN ARAS DE SU FORTALECIMIENTO.

3. PARRAFO SOBRE FORTALECIMIENTO ORGANISMOS INTEGRACION REGIONAL.

4. PARRAFO SOBRE EL PACIFICO

APRECIARON CON SATISFACCION LA CONCORDANCIA EXISTENTE RESPECTO A LA IMPORTANCIA QUE TIENE LA COOPERACION TRANSPACIFICO Y LA CONVENIENCIA DE QUE LOS PAISES LATINOAMERICANOS DE LA COSTA ORIENTAL DEL PACIFICO ACTUEN COORDINADAMENTE PARA INCREMENTAR SU PRESENCIA COMO MIEMBROS PLENOS EN LOS DISTINTOS ORGANISMOS DE CARACTER GUBERNAMENTAL, ACADEMICO Y EMPRESARIAL DE LA CUENCA DEL PACIFICO.

5. PARRAFO SOBRE COOPERACION ECONOMICA

- COMERCIAL
- FINANCIERA
- INDUSTRIAL
- ENERGETICO
- SERVICIOS
- TRANSPORTE

6. PARRAFO SOBRE NARCOTRAFICO Y POSIBILIDAD CONVENIO (ASISTENCIA MUTUA Y JUDICIAL).

EN RELACION CON EL NARCOTRAFICO, EXPRESARON SU PROFUNDA PREOCUPACION POR SU PROPAGACION QUE AFECTA LAS BASES MISMAS DE LA SOCIEDAD Y DESTACARON LA IMPORTANCIA DE LLEVAR A EFECTO ACCIONES CONJUNTAS E INTERCAMBIAR INFORMACION PARA PROMOVER LA COOPERACION EN LA LUCHA CONTRA LA PRODUCCION, EL TRAFICO ILICITO Y EL USO INDEBIDO DE ESTUPEFACIENTES Y SUSTANCIAS PSICOTROPICAS. EN ESTE SENTIDO, SE COMPROMETIERON A CONCERTAR POLITICAS Y METODOS CON MIRAS A FORTALECER MECANISMOS DESTINADOS A COMBATIR ESTE FLAGELO, PRESERVANDO EL PRINCIPIO DE LA SOBERANIA NACIONAL, ASI COMO A SUSCRIBIR UN ACUERDO AL RESPECTO.

7. CIENCIA Y TECNOLOGIA

- AGUA (DESERTIFICACION)
- NUEVOS MATERIALES
- BIOTECNOLOGIA Y ALIMENTOS
- ELECTRONICA, INFORMATICA Y TELECOMUNICACIONES
- ENERGETICA

8. CULTURAL Y EDUCATIVO

LAS DOS PARTES EXPRESARON SU ABSOLUTA COINCIDENCIA EN RELACION CON LA NECESIDAD DE CREAR UN CLIMA DE FORTALECIMIENTO DE LA CONFIANZA MUTUA ENTRE LOS PUEBLOS QUE TENGA POR OBJETO SERVIR DE PRE-REQUISITO PARA IMPULSAR A NIVEL INTERNACIONAL, UNA POLITICA DE DISTENSION Y EL ESTABLECIMIENTO DE LAS BASES DE UNA SEGURIDAD COMUN COMPARTIDA.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

PROGRAMA DE LA VISITA A CHILE DEL
EXCMO. SEÑOR DON CARLOS SALINAS DE GORTARI
PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

DEL JUEVES 22 DE MARZO AL SABADO 24 DE MARZO DE 1990

- No hay honores.
- No va el Sr. C. en jefe del Estado.

JUEVES 22 DE MARZO

22:00 hrs.

- va todo el gabinete.
- se encuentran a Pdt. Comunque y Senado.

van en auto del Pdt de Chile.
acompañados en auto Pdt de México.

: Arribo del Excmo. señor Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Don Carlos Salinas de Gortari, y comitiva al aeropuerto Arturo Merino Benítez, donde es recibido por Su Excelencia el Presidente de la República Don Patricio Aylwin Azócar y miembros del Gabinete.

Traslado al Hotel Crowne Plaza. Lo acompaña hasta el Hotel, Su Excelencia el Presidente de la República Don Patricio Aylwin Azócar. (El Gabinete Ministerial regresa sus domicilios)

VIERNES 23 DE MARZO

08:30 a 10:00 hrs.

: Desayuno del Excmo. señor Presidente don Carlos Salinas de Gortari con Empresarios chilenos y mexicanos. (50 personas)

Hotel Crowne Plaza

10:15 hrs.

: El Excmo. señor Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Don Carlos Salinas de Gortari saluda al Su Excelencia el Presidente de la República de Chile Don Patricio Aylwin Azócar, en el Palacio de la Moneda. (Despacho Presidencial 2° Piso).

La Guardia de Palacio rinde los honores correspondientes a su alta investidura.

10:30 hrs.

En sala O'Higgins
estarán presentes
y delegación.

: Intercambio de Notas de restablecimiento de relaciones diplomáticas y consulares por los Ministros de Relaciones Exteriores de Chile y México, en presencia de ambos Presidentes.

Palacio de La Moneda (Salón O'Higgins 1° Piso)

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

- 10:45 a 11:45 hrs. : Reunión de ambos Mandatarios con sus respectivos Cancilleres.
20 de la 2 Cancilleres.
Palacio de La Moneda (Despacho Presidencial 2º Piso)
- 10:45 hrs. : Instalación de las Comisiones de Trabajo de las Delegaciones Mexicana y Chilena.
Ministerio de Relaciones Exteriores
- 11:50 a 12:20 hrs. : Saludo del Excmo. señor Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, al Presidente del Senado Honorable señor Don Gabriel Valdés Subercaseaux.
en Salón Carrera, o Anuario.
Palacio de la Moneda (Salón 2º Piso)
- 12:30 hrs. : Reunión Plenaria de Clausura de Trabajos de las Comisiones, con asistencia de los Ministros de Relaciones Exteriores.
Academia Diplomática
- 13:15 hrs. : Intercambio de Condecoraciones y discursos.
Discursos de 15 a 20 n. / cada uno. a el de fondo. hoy presencia de funcionarios.
Palacio de la Moneda (Salón O'Higgins 1º Piso)
- 13:45 hrs. : Almuerzo ofrecido por Su Excelencia el Presidente de la República de Chile, Don Patricio Aylwin Azócar, en honor del Excmo. señor de los Estados Unidos Mexicanos don Carlos Salinas de Gortari. (Brindis a los postres)
Palacio de la Moneda (Gran Comedor)
- 17:00 hrs. : El Honorable señor Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Santiago Don Jaime Ravinet, declara Huésped Ilustre de la ciudad de Santiago, al Excelentísimo señor Presidente de los Estados Unidos Mexicanos en el Palacio Consistorial.
Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

18:00 a 18:45 hrs. : El Excmo. señor Presidente de los Estados Unidos Mexicanos Don Carlos Salinas de Gortari, inaugura la Exposición de Pintura Mexicana. Lo recibe el señor Ministro de Educación Pública. Asiste Presidente Aylwin.

Museo Nacional de Bellas Artes.
Plaza Bello.

20:00 hrs. : Recepción ofrecida por el Excmo. señor don Carlos Salinas de Gortari, en honor del Presidente de la República de Chile Don Patricio Aylwin Azócar y autoridades nacionales.

Hotel Crowne Plaza

SABADO 24 MARZO

08:30 a 09:45 hrs. : Desayuno del Excmo. señor Presidente Carlos Salinas de Gortari con intelectuales y académicos.

Hotel Crowne Plaza

10:15 a 11:00 hrs. : Visita a la Sede de la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL)

11:30 hrs. : Partida del Excmo. señor Don Carlos Salinas de Gortari Presidente de los Estados Unidos Mexicanos del aeropuerto Arturo Merino Benítez, en vuelo especial.

*Polo, lo efere
hay mms.
manda a los
remitir.*